



PL

Klawiatura Bluetooth Smart Mini
Instrukcja obsługi

EN

Bluetooth keyboard Smart Mini
Instructions for use

CZ

Klávesnice Bluetooth Smart Mini
Návod k obsluze

SK

Klávesnica Bluetooth Smart Mini
Návod na obsluhu

RU

Клавиатура Bluetooth Smart Mini
Руководство по эксплуатации

HU

Bluetooth billentyűzet Smart Mini
Használati útmutató

Home & Office

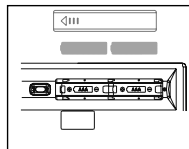
Wkładanie baterii

Bezprzewodowa klawiatura bluetooth działa na 2 baterie alkaliczne AAA.

krok 1. Zdejmij klapkę komory baterii z tyłu klawiatury naciskając ją u nasady, aż do momentu zwolnienia.

krok 2. Włóż baterie do komory baterii, tak jak zostało to przedstawione na rysunku.

krok 3. Załóż klapkę.

**Skróty klawiszowe**

Klawisze	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Ejest	Ejest	F1
F2	Wyszukiwanie	Wyszukiwanie	F2
F3	Zapisywanie ekranu	Zapisywanie ekranu	F3
F4	Czarny ekran	Czarny ekran	F4
F5	Blokada ekranu	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Poprzedni utwór	Poprzedni utwór	F7
F8	Odtwarzanie/ Wstrzymanie	Odtwarzanie/ Wstrzymanie	F8
F9	Następny utwór	Następny utwór	F9
F10	Przyciszenie	Przyciszenie	F10
F11	Wyciszenie	Wyciszenie	F11
F12	Przygłaszanie	Przygłaszanie	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Strona Główna	-	Insert

Sposoby zmiany języka

1. W przypadku lpada/lphone'a, naciśnij Windows + spacja.
2. W przypadku Androida Samsung, naciśnij Shift + spacja.
3. W przypadku Windowsa, naciśnij Shift + Ctrl.

Funkcje Panelu Dotykowego

1. Funkcją domyślną jest funkcja klawiatury numerycznej.
Aby włączyć funkcję trybu myszy, należy przesunąć palcem w prawo od środkowej kropki;
Aby przejść do trybu klawiatury numerycznej, należy przesunąć palcem w lewo od środkowej kropki.
2. Lista funkcji trybu myszy:
Pojedyncze przesunięcie palcem: kursor myszy przesuwają się po ekranie;
Pojedyncze kliknięcie: lewy przycisk myszy;
Podwójne kliknięcie: środkowy przycisk myszy;
Potrójne kliknięcie: prawy przycisk myszy;
Podwójne przesunięcie palcem w lewo: Przejście do kolejnej strony;
Podwójne przesunięcie palcem w prawo: Przejście do poprzedniej strony;
Podwójne przesunięcie palcem do góry lub do dołu: Przewijanie do góry lub do dołu.

Instalacja Bezprzewodowej Klawiatury Bluetooth

Instalacja Bezprzewodowej Klawiatury Bluetooth na twoim komputerze

Krok 1. Przed korzystaniem z klawiatury

Bluetooth, powinieneś upewnić się,

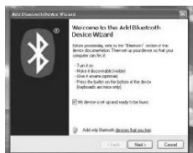
że twój komputer wyposażony jest w odbiornik Bluetooth. Jeśli nie, musisz zakupić zewnętrzny odbiornik Bluetooth i prawidłowo zainstalować go na swoim komputerze. Gdy twój komputer będzie już połączony z siecią Bluetooth, na pasku zadań systemu Windows pojawi się ikona konfiguracyjna aplikacji.



Krok 2. Naciśnij prawym przyciskiem myszy na ikonę Bluetooth na pasku zadań i wybierz „Dodaj urządzenie Bluetooth”.



Krok 3. Zaznacz opcję „Moje urządzenie zostało skonfigurowane i jest gotowe do wyszukania”, następnie naciśnij „Dalej”.



Krok 4. Twój komputer rozpocznie teraz skanowanie w poszukiwaniu urządzeń Bluetooth w twoim otoczeniu oraz wyświetli wyszukane urządzenia. W międzyczasie naciśnij „ESC + K”. Następnie, po około 5 sekundach wyszukaj urządzenie.

Krok 5. Wybierz klawiaturę z listy wyszukanych urządzeń i naciśnij „Dalej”, aby kontynuować.



Krok 6. Zalecamy naszym klientom, aby wybrali opcję „brak hasła” w poniższym oknie, a następnie naciśnęli „Dalej”, aby kontynuować.



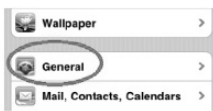
Krok 7. Po naciśnięciu „Zakończ” w poniższym oknie , system automatycznie zakończy instalację.



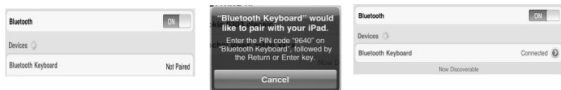
Instalacja Bezprzewodowej Klawiatury Bluetooth na Twoim iPhone/iPadzie

Będziesz musiał ręcznie zsynchronizować Twojego iPhone'a/iPada z klawiaturą Bluetooth przed jej użyciem. Jeśli pierwsza synchronizacja będzie pomyślna, kolejna nie będzie już konieczna. Aby ukończyć procedurę synchronizacji, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Wybierz Ustawienia -> Ogólne -> Bluetooth na twoim iPhone/iPadzie w celu włączenia funkcji Bluetooth.



Gdy funkcja Bluetooth będzie już włączona, twój iPhone/iPad automatycznie rozpocznie wyszukiwanie urządzeń Bluetooth. Włącz klawiaturę Bluetooth naciskając odpowiedni przycisk połączenia pod spodem klawiatury. Twoja klawiatura zostanie automatycznie wyszukana przez twojego iPhone'a/iPada. Gdy klawiatura została już odnaleziona, naciśnij przycisk „Klawiatura Bluetooth”, który pojawił się na ekranie twojego iPhone'a/iPada, następnie pojawi się okno synchronizacji z kluczem dostępu. Wpisz klucz dostępu przypisany klawiaturze, który pojawił się na twoim iPhone/iPadzie, a następnie naciśnij klawisz „Enter”. Teraz klawiatura Bluetooth powinna połączyć się z twoim iPhone'm/iPodem, tak zostało to przedstawione na rysunku.



Pozostałe Czynności

1. Design zapewniający oszczędność energii: Jeśli klawiatura nie będzie używana w ciągu 2 sekund w stanie hibernacji, aby z niej skorzystać należy nacisnąć dowolny KŁAWISZ.
2. Po naciśnięciu FN + 11, po twoim odejściu z klawiatury nie będzie mógł korzystać żaden inny użytkownik w celu zabezpieczenia przed niewłaściwym użytkowaniem.
3. 2 suche baterie alkaliczne AAA: napięcie całkowite 3.0 V. Cały system jest systemem 3.0 V.

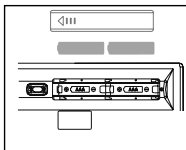
Installing the Batteries

This keyboard use two AAA wireless bluetooth alkaline batteries.

step1. Remove the battery compartment cover on the bottom of the keyboard by squeezing the cover in from the tab to release it.

step2. Insert the batteries as shown inside the battery compartment.

step3. Replace the cover.



Hotkeys on the keyboard

Keys	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Ejest	Ejest	F1
F2	Search	Search	F2
F3	Screen Save	Screen Save	F3
F4	Black Screen	Black Screen	F4
F5	Screen Lock	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Previous Track	Previous Track	F7
F8	Play/Pause	Play/Pause	F8
F9	Next Track	Next Track	F9
F10	Volume Down	Volume Down	F10
F11	Mute	Mute	F11
F12	Volume Up	Volume Up	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Main Page	-	Insert



Languages switch way

1. For Ipad/Iphone, press Windows+Space.
2. For samsung Android, press Shift+Space.
3. For Windows, press Shift+Ctrl.

Touch panel function

1. Default is numeric keypad function.
 - Moving by finger from middle dot to right, to enter into mouse function mode;
 - Moving by finger from middle dot to left, to enter into numeric keypad mode.
2. The mouse mode function list:
 - Single finger move: the mouse cursor sliding action;
 - Single-finger click: left button of mouse;
 - Double-finger click: middle button of mouse;
 - Three-finger click: right button of mouse;
 - Double-finger leftward: Page-up;
 - Double-finger rightward: Page-down;
 - Double-finger up & down: Scroll up & scroll down.

Installing the Bluetooth Wireless Keyboard

Installing the Bluetooth Wireless Keyboard into Your Computer

Step 1. Before using the Bluetooth

keyboard with your computer, you

need to check whether your computer is equipped with Bluetooth receiver. If not, you'll need to purchase an additional Bluetooth receiver and install it correctly onto your computer. Once your computer is Bluetooth-enabled, the setup applet's icon will appear in the windows taskbar as shown below.



Step 2. Right-click on the Bluetooth icon in the windows taskbar, and select "Add a Bluetooth Device".



Step 3. Tick the checkbox "My device is setup and ready to be found", then click "Next".



Step 4. Your computer will now scan for Bluetooth devices in your area and display found devices. Meanwhile press "ESC" + „K" About 5 secs then search the device.

Step 5. Select the keyboard from the list of found devices and click “Next” to continue.



Step 6. We recommend our customers to select „no password” in the below window, then click “Next” to continue.



Step 7. The system will automatically finish the installation after clicking „Finish” in below window.



Installing the Bluetooth Wireless Keyboard into Your iPhone/iPad

You will need to manually sync your iPhone/ iPad with the Bluetooth keyboard before use. No further sync is needed if the first sync runs successfully. Please follow the instructions detailed below to complete the sync procedure.

Follow the path Settings General Bluetooth on your iPhone/ iPad to enable the Bluetooth function on your iPhone/ iPad.



When Bluetooth is turned on, your iPhone/iPad will start searching for Bluetooth devices automatically. Switch on the Bluetooth keyboard by pressing the connect button underneath the keyboard. Your keyboard will be found by your iPhone /iPad automatically. When the keyboard is found, press the “Bluetooth Keyboard” appearing on the iPhone/ iPad screen, a window will pop up with a syncing passkey.

Type in the passkey shown given by the iPhone/ iPad on the keyboard and then press the “enter” key. Now the Bluetooth keyboard should be connected to your iPhone/ iPad as shown in below picture.



Other Considerations

1. power-saving design: When the keyboard does not take any action about 2 seconds into hibernation, press any KEY or touch screen wake.
2. When you press the FN + F11, the keypad keys do not output the value of users to leave after the others in order to prevent false triggering.
3. 2 AAA dry batteries: the whole boost to 3.0V. The whole system is 3.0V system.

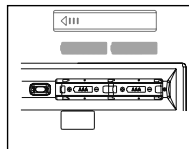
Vkládání baterií

Bezdrátová klávesnice bluetooth je napájena 2 alkalickými bateriemi AAA.

krok 1. Sejměte kryt bateriové komory v zadní části klávesnice stiskáním, dokud se neuvolní.

krok 2. Vložte baterie do bateriové komory tak, jak je uvedeno na obrázku.

krok 3. Nasadte kryt.

**Klávesové zkratky**

Klawisze	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Ejest	Ejest	F1
F2	Vyhledávání	Vyhledávání	F2
F3	Uložení obrazovky	Uložení obrazovky	F3
F4	Černá obrazovka	Černá obrazovka	F4
F5	Blokování obrazovky	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Předchozí písnička	Předchozí písnička	F7
F8	Přehrávání/ Pauza	Přehrávání/ Pauza	F8
F9	Následující písnička	Následující písnička	F9
F10	Tíše	Tíše	F10
F11	Ticho	Ticho	F11
F12	Hlasitěji	Hlasitěji	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Hlavní stránka	-	Insert

Způsoby změny jazyka

1. U Ipadu/Iphonu, stiskněte Windows + mezera.
2. U Android Samsung, stiskněte Shift + mezera.
3. U Windows, stiskněte Shift + Ctrl.

Funkce dotykového panelu

1. Předvolenou funkcí je funkce numerické klávesnice.
Pro zapnutí režimu myši posuňte prstem doprava od střední tečky;
Pro zapnutí režimu numerické klávesnice posuňte prstem doleva od střední tečky.
2. Seznam funkcí režimu myši:
Jednotlivý pohyb prstu: kurzor se posune po obrazovce;
Jednotlivé kliknutí: levé tlačítko myši;
Dvojitě kliknutí: střední tlačítko myši;
Trojitě kliknutí: pravé tlačítko myši;
Dvojitý pohyb prstu doleva: Následující stránka;
Dvojitý pohyb prstu doprava: Předchozí stránka;
Dvojitý pohyb prstu nahoru nebo dolů: Rolování nahoru nebo dolů.

Instalace bezdrátové klávesnice Bluetooth

Instalace bezdrátové klávesnice Bluetooth na Vašem počítači

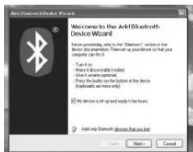
Krok 1. Před používáním klávesnice Bluetooth se ujistěte, že je Váš počítač vybaven přijímačem Bluetooth. Pokud ne, musíte si koupit vnější přijímač Bluetooth a správně ho nainstalovat na Vašem počítači. Až se počítač spojí se sítí Bluetooth, na hlavním panelu systému Windows se zobrazí konfigurační ikona aplikace.



Krok 2. Pravým tlačítkem myši klikněte ikonu Bluetooth na hlavním panelu a zvolte „Přidat zařízení Bluetooth“.



Krok 3. Vyberte „Moje zařízení bylo konfigurováno a je připraveno k vyhledávání“, následně stiskněte „Dále“.



Krok 4. Váš počítač začne vyhledávat zařízení Bluetooth ve Vašem okolí a zobrazí nalezená zařízení. V této době stiskněte „ESC + K“. Následně, po cca 5 vteřinách vyhledejte zařízení.

Krok 5. Ze seznamu nalezených zařízení vyberte klávesnici a stiskněte „Dále“ pro pokračování.



Krok 6. Doporučujeme našim zákazníkům, aby zvolili „bez hesla“ v níže uvedeném okně a následně stiskli „Dále“ pro pokračování.



Krok 7. Po stisknutí „Ukončit“ v níže uvedeném okně systém automaticky ukončí instalaci.



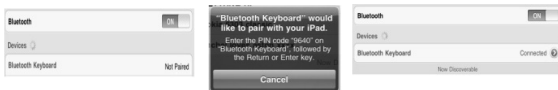
Instalace bezdrátové klávesnice Bluetooth na Vašem iPhone/iPadu

Budete muset provést ruční synchronizaci Vašeho iPhone/iPadu s klávesnicí Bluetooth před jejím použitím. Pokud bude první synchronizace úspěšně provedena, další už nebude nezbytná. Pro ukončení postupu synchronizace dodržujte níže uvedený návod. Zvolte Nastavení -> Obecná -> Bluetooth na iPhone/iPadu pro zapnutí funkce Bluetooth.



Až bude funkce Bluetooth zapnuta, Váš iPhone/iPad začne automaticky vyhledávat zařízení Bluetooth. Zapněte klávesnici Bluetooth stisknutím příslušného tlačítka spojení na spodní straně klávesnice. Vaše klávesnice bude automaticky nalezena iPhone/iPadem. Až bude klávesnice nalezena, stiskněte tlačítko „Klávesnice Bluetooth“, který se zobrazil na obrazovce iPhone/iPadu, následně se zobrazí okno synchronizace s přístupovým kódem.

Zadejte přístupový kód klávesnice a stiskněte „Enter“. Teď by se klávesnice Bluetooth měla spojit s Vaším iPhonem/iPodem tak, jak je uvedeno na obrázku.



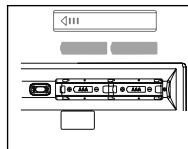
Ostatní postup

1. Design garantující úsporu energie: pokud klávesnice nebude používána po dobu 2 vteřin, přepne se do stavu hibernace, pro její použití stiskněte jakoukoliv KLÁVESU.
2. Po stisknutí FN + 11, po Vašem odchodu klávesnici nebude moct používat žádný jiný uživatel, což zabrání nesprávnému používání.
3. 2 suché alkalické baterie AAA: celkové napětí 3.0 V. Celý systém je 3.0 V.

Vkladanie batérií

Bezdrôtová bluetooth klávesnica je napájaná 2 alkalickými batériami AAA.

- 1.krok.** Zložte kryt komory batérií, nachádza sa na zadnej strane klávesnice, stlačením čapu, až kým sa neuvoľní.
- 2. krok.** Vložte batériu do komory batérií tak, ako je to zobrazené na obrázku.
- 3. krok.** Založte kryt naspäť.

**Hotkeys on the keyboard**

Klávesy	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Ejest	Ejest	F1
F2	Vyhľadavanie	Vyhľadavanie	F2
F3	Uloženie obrazovky	Uloženie obrazovky	F3
F4	Čierna obrazovka	Čierna obrazovka	F4
F5	Blokáda obrazovky	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Predchádzajúce	Predchádzajúce	F7
F8	Prehrávanie/pauza	Prehrávanie/pauza	F8
F9	Nasledujúce	Nasledujúce	F9
F10	Tichšie	Tichšie	F10
F11	Vypnúť zvuk	Vypnúť zvuk	F11
F12	Hlasnejšie	Hlasnejšie	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Domov	-	Insert

Spôsoby zmeny jazykových nastavení

1. iPad/iPhone - stlačte windows + medzera.
2. Android Samsung – stlačte shift + medzera.
3. Windows - stlačte shift + ctrl.

Funkcie dotykového displeja

1. Predvolenou funkciou je funkcia číselnej klávesnice.
Ak chcete zapnúť režim myši, presuňte palcom vpravo od stredovej bodky;
Ak sa chcete vrátiť do režimu číselnej klávesnice, presuňte palcom vľavo od stredovej bodky.
2. Zoznam funkcií režimu myši:
Jednoduché presunutie prstom: kurzor myši sa presúva po obrazovke;
Jedno klepnutie: ľavé tlačidlo myši;
Dva klepnutia: stredné tlačidlo myši;
Tri klepnutia: pravé tlačidlo myši;
Dvojité presunutie prstami vľavo: Nasledujúca strana;
Dvojité presunutie prstami vpravo: Predchádzajúca strana;
Dvojité presunutie prstami hore alebo dole: Presúvanie hore alebo dole.

Inštalácia bezdrôtovej bluetooth klávesnice

Inštalácia bezdrôtovej bluetooth klávesnice na vašom počítači

1. krok. Predtým, ako začnete používať

bluetooth klávesnicu sa uistite,

že váš počítač má bluetooth prijímač a môže používať tento komunikačný protokol. Ak nie, musíte si zadovážiť externý bluetooth prijímač a správne ho na vašom počítači nainštalovať. Ak sa váš počítač má funkciu bluetooth, na lište systému Windows sa zobrazí ikona konfigurácie aplikácie.



2. krok. Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu bluetooth na lište a vyberte voľbu „Pridať bluetooth zariadenie“.



3. krok. zaznačte voľbu „Moje zariadenie je nakonfigurované a je pripravené na vyhľadávanie“ a stlačte tlačidlo „Ďalej“.



- 4. krok.** Váš počítač spustí vyhľadávanie dostupných bluetooth zariadení, a následne zobrazí všetky nájdené (dostupné) zariadenia. Medzitým stlačte „ESC + K“. Následne po cca 5 sekundách vyhľadajte zariadenia.
- 5. krok.** Vyberte klávesnicu zo zoznamu vyhľadaných zariadení a pokračujte kliknutím na „Ďalej“.



- 6. krok.** Naším klientom odporúčame, aby si v tomto okne vybrali voľbu „bez hesla“. Pokračujte kliknutím na „Ďalej“.



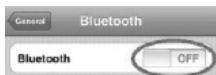
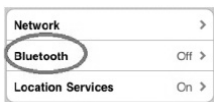
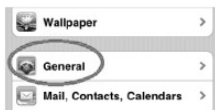
7. krok. Kliknutím „Ukončiť“ (v nasledujúcom okne), systém automaticky skončí inštaláciu.



Inštalácia bezdrôtovej bluetooth klávesnice na vašom iPhone/iPade

Predtým, ako začnete klávesnicu používať, musíte ju ručne synchronizovať s vašim iPhonom/iPadom. Ak prvá synchronizácia bude úspešná, ďalšie už nebudú potrebné. Proces synchronizácie ukončíte postupujúc podľa nasledujúcich pokynov.

Vyberte Nastavenia -> Všeobecné -> Bluetooth na vašom iPhone/iPade, spustíte funkciu Bluetooth.



Keď sa funkcia bluetooth spustí, váš iPhone/iPad automaticky spustí vyhľadávanie dostupných bluetooth zariadení. Zapnite bluetooth klávesnicu stlačením tlačidla spojenia bluetooth, ktoré je na spodnej strane klávesnice. Váš iPhone/iPad klávesnicu automaticky vyhľadá. Keď sa klávesnica zobrazí na zozname nájdených zariadení, stlačte tlačidlo „Bluetooth klávesnica“, ktorý sa zobrazí na obrazovke vášho iPhone/iPadu, a následne sa zobrazí okno párovania s prístupovým heslom. Vpíšte prístupové heslo pripísané klávesnici, ktoré sa zobrazí na vašom iPhone/iPade, a následne kliknite „Enter“. Teraz by sa mala vaša bluetooth klávesnica spojiť s vašim iPhone/iPadom, tak ako je to zobrazené na obrázku.



Ostatné činnosti

1. Dizajn zaručuje šetrenie energie: Ak sa klávesnica nepoužíva 2 sekundy prechádza do režimu hibernácie, ak ju chcete znovu používať, stlačte ľubovoľnú KLÁVESU.
2. Stlačením FN + 11 klávesnicu zablokujete, tzn. nebude ju môcť používať žiadny iný užívateľ. Je to zabezpečenie pred neoprávneným používaním zariadenia.
3. 2 alkalické batérie AAA: celkové napätie 3,0 V. Celý systém je 3,0 V systémom.

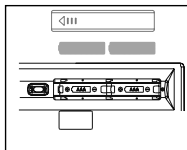
Вставка батарей

Беспроводная клавиатура bluetooth работает на 2 алкалиновых батареях AAA.

шаг 1. Снимите крышку отсека для батарей сзади клавиатуры, нажав на нее у основания до момента высвобождения.

шаг 2. Вставьте батареи в отсек для батарей, как показано на рисунке.

шаг 3. Наденьте крышку.

**Сокращения клавиш**

Клавиша	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Eject	Eject	F1
F2	Поиск	Поиск	F2
F3	Сохранение экрана	Сохранение экрана	F3
F4	Черный экран	Черный экран	F4
F5	Blokada ekranu	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Предыдущее произведение	Предыдущее произведение	F7
F8	Воспроизведение/ Пауза	Воспроизведение/ Пауза	F8
F9	Следующее произведение	Следующее произведение	F9
F10	Уменьшение громкости	Уменьшение громкости	F10
F11	Отключение звука	Отключение звука	F11
F12	Увеличение громкости	Увеличение громкости	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Главная страница	-	Insert

Способы смены языка

1. В случае Ipad/Iphone нажмите Windows + пробел.
2. В случае Android Samsung нажмите Shift + пробел.
3. В случае Windows нажмите Shift + Ctrl.

Функции сенсорной панели

1. Функцией по умолчанию является функция цифровой клавиатуры.
Чтобы включить функцию режима мыши, следует передвинуть пальцем вправо от центральной точки;
Чтобы перейти в режим цифровой клавиатуры, следует передвинуть пальцем влево от центральной точки.
2. Список функций режима мыши:
Одинарное передвижение пальцем: курсор мыши перемещается по экрану;
Одинарное нажатие: левая кнопка мыши;
Двойное нажатие: центральная кнопка мыши;
Тройное нажатие: правая кнопка мыши;
Двойное передвижение пальцем влево: Переход на следующую страницу;
Двойное передвижение пальцем вправо: Переход на предыдущую страницу;
Двойное передвижение пальцем вверх или вниз: Прокручивание вверх или вниз.

Установка беспроводной клавиатуры Bluetooth

Установка беспроводной клавиатуры Bluetooth на Вашем компьютере

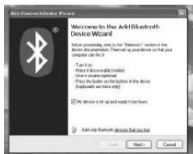
Шаг 1. Прежде чем воспользоваться клавиатурой Bluetooth, Вы должны убедиться, что Ваш компьютер оборудован приёмником Bluetooth. Если это не так, Вам необходимо приобрести внешний приёмник Bluetooth и правильно установить его на своем компьютере. Когда Ваш компьютер уже будет соединен с сетью Bluetooth, на панели задач системы Windows появится значок конфигурации приложения.



Шаг 2. Нажмите правой кнопкой мыши на значок Bluetooth на панели задач и выберите «Добавить устройство Bluetooth».



Шаг 3. Выделите опцию «Мое устройство сконфигурировано и готово к поиску», затем нажмите «Далее».



Шаг 4. Ваш компьютер теперь приступит к сканированию в поиске устройств Bluetooth в Вашем окружении и отобразит найденные устройства. Тем временем, нажмите „ESC + K”. Затем, примерно через 5 секунд найдите устройства;

Шаг 5. Выберите клавиатуру из списка найденных устройств и нажмите «Далее», чтобы продолжить.



Шаг 6. Мы рекомендуем нашим клиентам выбрать опцию «нет пароля» в окне ниже и затем нажать «Далее», чтобы продолжить.



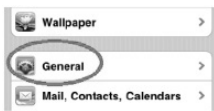
Шаг 7. После нажатия «Завершить» в окне ниже система автоматически завершит установку.



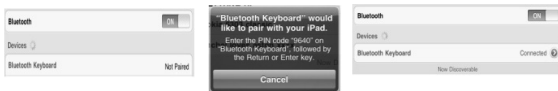
Установка беспроводной клавиатуры Bluetooth на Вашем iPhone/iPad

Вам необходимо будет вручную синхронизировать Ваш iPhone/iPad с клавиатурой Bluetooth перед ее использованием. Если первая синхронизация будет выполнена успешно, следующая уже не понадобится. Чтобы завершить процедуру синхронизации, следуйте инструкциям ниже.

Выберите Настройки -> Общие -> Bluetooth на Вашем iPhone/iPad для включения функции Bluetooth.



Когда функция Bluetooth уже будет включена, Ваш iPhone/iPad автоматически начнет поиск устройств Bluetooth. Включите клавиатуру Bluetooth, нажав на соответствующую кнопку соединения под клавиатурой. Ваша клавиатура будет автоматически обнаружена Вашим iPhone/iPad-ом. Когда клавиатура уже будет обнаружена, нажмите кнопку «Клавиатура Bluetooth», которая появилась на экране Вашего iPhone/iPad-a; затем появится окно синхронизации с ключом доступа. Введите ключ доступа, присвоенный клавиатуре, который появился на Вашем iPhone/iPad-e, а затем нажмите клавишу „Enter”. Теперь клавиатура Bluetooth должна установить соединение с Вашим iPhone/iPad-ом, как показано на рисунке.



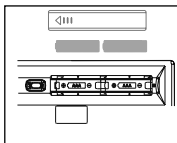
Другие действия

1. Энергосберегающая конструкция: Если клавиатура не будет использоваться в течение 2 секунд в режиме ожидания, для того, чтобы ей воспользоваться, следует нажать любую КЛАВИШУ.
2. После нажатия FN + 11 после Вашего ухода от клавиатуры какой-либо другой пользователь не сможет ей пользоваться в целях защиты от ненадлежащего пользования.
3. 2 сухие алкалиновые батареи AAA: общее напряжение 3.0 В. Вся система является системой 3.0 В.

Az elemek behelyezése

A vezeték nélküli bluetooth billentyűzet 2 darab AAA alkáli elemmel működik.

- 1. lépés.** Vedd le a billentyűzet hátulján lévő elemtartó fedelét; a fedelet addig nyomni, amíg ki nem old a zár.
- 2. lépés.** Helyezd be az elemeket az elem-tartóba a mellékelt ábra szerint.
- 3. lépés.** Tedd vissza a fedelet.

**Gyorsbillentyűk**

gombok	System		
	FN + F1 (IOS)	FN + F2 (Android)	FN + F3 (Windows)
ESC	ESC	ESC	ESC
F1	Ejest	Ejest	F1
F2	Keresés	Keresés	F2
F3	Mentése képernyő	Mentése képernyő	F3
F4	Fekete Képernyő	Fekete Képernyő	F4
F5	Képernyő zárolása	-	F5
F6	Mail	-	F6
F7	Előző szám	Előző szám	F7
F8	Lejátszás / szünet	Lejátszás / szünet	F8
F9	Következő szám	Következő szám	F9
F10	Halkabb	Halkabb	F10
F11	Néma ember	Néma ember	F11
F12	Hangosabban	Hangosabban	F12
PrtScn	PrtScn	PrtScn	PrtScn
SysRq	SysRq	SysRq	SysRq
Insert	Otthon	-	Insert

Nyelvváltoztatás módja

1. Ipad/Iphone esetén nyomd meg a Windows + szóköz kombinációt.
2. Samsung Android esetén nyomd meg a Shift + szóköz kombinációt.
3. Windows esetén nyomd meg a Shift + Ctrl billentyűket.

Az érintőpanel funkciói

1. Az alapértelmezett funkció a billentyűzet funkció.
Az egér funkció bekapcsolásához húzza jobbra az ujját a középen lévő ponttól;
A billentyűzet üzembe lépéshez húzza balra az ujját a középen lévő ponttól.
2. Egér üzemmód funkcióinak a listája:
Az ujj egyszeri elhúzása: az egér kurzor mozgatása a képernyőn;
Egyszeri kattintás: az egér bal gombja;
Kettős kattintás: az egér középső gombja;
Háromszori kattintás: az egér jobb gombja;
Az ujj kétszer történő balra húzása: átlépés a következő oldalra;
Az ujj kétszer történő jobbra húzása: átlépés az előző oldalra;
Az ujj kétszer történő felfelé vagy lefelé húzása: felfelé vagy lefelé görgetés.

A Bluetooth Vezeték Nélküli Billentyűzet telepítése

A Bluetooth vezeték nélküli billentyűzet telepítése a számítógépen

1. lépés. A Bluetooth billentyűzet használatba vétele előtt győződj meg róla, hogy a számítógéped rendelkezik Bluetooth vevőegységgel. Ha nem, külső Bluetooth vevőegységet kell vásárolnod és azt helyesen telepítened kell a számítógépeden. Ha már csatlakoztattad a számítógépedet a Bluetooth hálózatra, a Windows rendszer tálcáján megjelenik az alkalmazás konfigurációjának az ikonja.



2. lépés. Nyomd meg az egér jobb gombjával a tálcán lévő Bluetooth ikont és válaszd a „Bluetooth berendezés hozzáadása” opciót.



3. lépés. Jelöld be a „Vége a berendezés konfigurációjának és keresésre készen áll” opciót majd nyomd meg a „Tovább”-ot.



- 4. lépés.** A számítógép megkezdi a szkennelést a közelben található Bluetooth berendezések kikeresése céljából és megjeleníti a talált berendezéseket. Eközben nyomd meg az „ESC + K” gombokat. Ezután, körülbelül 5 másodperc elteltével megjelennek az elérhető berendezéseket.
- 5. lépés.** Válaszd ki a billentyűzetet a talált berendezések listájából és a folytatáshoz nyomd meg a „Tovább” gombot.



- 6. lépés.** Ajánljuk ügyfeleinknek, hogy a „jelszó nélkül” opciót válasszák a következő ablakban, majd a folytatáshoz kattintsanak a „Tovább”-ra.



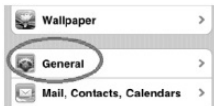
7. lépés. A következő ablakban megjelenő „Befejezés” megnyomásával a rendszer automatikusan befejezi a telepítést.



Bluetooth Vezeték Nélküli Billentyűzet telepítése iPhone/iPad készüléken

A billentyűzet használat előtt manuálisan szinkronizálni kell az iPhone/iPad készüléket a Bluetooth billentyűzettel. Amennyiben az első szinkronizálás sikerrel zárult, már nem kell megismételned a műveletet. A szinkronizálás befejezéséhez a következők útmutatók szerint kell eljárni.

Válaszd a Beállítások -> Általános -> Bluetooth az iPhone/iPad készüléken a Bluetooth funkció bekapcsolásához.



Amikor már bekapcsolta a Bluetooth funkciót, az iPhone/iPad készüléke automatikusan megkezdi a Bluetooth berendezések kikeresését. Kapcsold be a Bluetooth billentyűzetet a billentyűzet alján lévő megfelelő kapcsológomb megnyomásával. Az iPhone/iPad készüléke automatikusan kikeresi a billentyűzetet. Amikor rátalál a billentyűzetre, nyomd meg az iPhone/iPad képernyő alján megjelenő „Bluetooth billentyűzet” gombot, majd megjelenik a szinkronizálás ablaka a hozzáférési kulccsal. Írd be az iPhone/iPad készülékeden megjelenő, a billentyűzethez rendelt hozzáférési kulcsot, majd nyomd meg az „Enter” gombot. Most a Bluetooth billentyűzetnek csatlakoznia kell az iPhone/iPad készülékre a képen látható módon.



További műveletek

1. Energiamegtakarítást biztosító design: Amennyiben nem használja a billentyűzetet, az 2 másodperc elteltével hibernált állapotba kerül. A hibernált állapotból való kilépéshez nyomd meg valamelyik BILLENTYŰT.
2. Helytelen használat védelme érdekében az FN + 11 megnyomása után senki sem használhatja a billentyűzetet.
3. 2 száraz AAA alkáli elem: teljes feszültség 3.0 V. Az egész rendszer 3.0 V rendszerben üzemel.



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Urządzenia zasilane bateriami

- Niniejsze środki ostrożności dotyczą produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku.
- Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia, oraz nie należy wkładać w odwrotny sposób do urządzenia. Należy zwracać szczególną uwagę na oznaczenie [+] i [-].
- Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnych typów (na przykład węglowo-cynkowych i alkalicznych).
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Stare wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem.

Tylko baterie jednorazowego użytku

- **Uwaga.** Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego rozmiaru i typu (alkaliczne, cynkowo-węglowe lub cynkowo-chlorkowe).
- Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii

Tylko baterie do ponownego ładowania (akumulatory):

- **Uwaga.** Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego typu i tej samej wartości znamionowej, co baterie dostarczone z urządzeniem.
- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej z produktem.

Skład chemiczny zastosowanej baterii lub akumulatora:

alkaliczna (cynkowo-manganowa)

Sposób wyjmowania, wymiany:

Wykonaj w odwrotnej kolejności procedurę wkładania baterii lub akumulatora.

megabajt

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Megabajt Sp. z o.o., Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
Jako upoważniony przedstawiciel, deklaruje że:

Identyfikacja wyrobu

Klawiatura Tracer
Model: Smart mini BT

Spełnia wymagania zasadnicze zawarte w postanowieniach Dyrektywy
R&TTE 1995/5/EC
EMC 2004/108/WE
LVD 2006/95/WE

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 Niskonapięciowe wyroby elektryczne, bezpieczeństwo wyrobów informatycznych LVD
- EN 301 489-17 V2.2.1 Kompatybilność magnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) systemów radiowych
- EN 301 489-1 V1.8.1 Kompatybilność elektromagnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) -- Urządzenia bliskiego zasięgu -- Urządzenia radiowe używane w zakresie częstotliwości od 1 GHz do 40 GHz -- Część 2: Zharmonizowana EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R&TTE
- EN 300 328 V1.7.1 Kompatybilność magnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) systemów radiowych. Szerokopasmowe systemy transmisji danych pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz i przy użyciu techniki modulacji szerokości pasma. Zharmonizowana EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R & TTE

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym nanesiono oznaczenie CE: 12

Warszawa dn. 09-05-2013

MEGABAJT Sp. z o.o.
01-793 Warszawa, ul. Rydygiera 8
tel. 833-11-99, fax 839-86-08
Regon 012726986, NIP 825-19-17-106

Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej:
Przesz Zarządu
Krzysztof Przybyszewski

KIEROWNIK
dla Serwisu i Certyfikacji
Grzegorz Guzowski
podpis



Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



tracer®

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa